

ALLPAX



Wifi Infrarot Heizsäule Anleitung

Artikelnummer: 10023318;0

Inhaltsverzeichnis

01. Vorwort	3
01.1 Beschreibung der Symbole	3
01.2 Entsorgung	3
02. Sicherheitshinweise	4
02.1 Produktbezogene Sicherheitshinweise	4
02.2 Kinder und Personen mit Einschränkungen	4
02.3 Elektrische Sicherheitshinweise	6
03. Inbetriebnahme, Reinigung und Pflege	8
03.1 Inbetriebnahme und Verwendung	8
03.2 Reinigung	8
03.3 Reparatur und Wartung	9
03.4 Aufstellung des Geräts	9
04. Betrieb	10
04.1 Allgemeine Einführung in die Smart-Steuerung	10
04.2 Beschreibung der Steuerbox und des Displays	10
04.3 Manuelle Steuerung über Touchscreen-Tasten	11
04.4 Kindersicherungsmodus	11
04.5 Temperaturkalibrierung	11
04.6 Fensteröffnungserkennung	12
04.7 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	12
04.8 WLAN zurücksetzen (Reset)	12
04.9 WLAN-Funktion ein-/ausschalten	13
05. WLAN- und APP-Bedienung	13
05.1 So laden Sie die Smartlife-APP herunter	13
05.2 Verbindung mit dem WLAN herstellen	14
05.3 Fehlerbehebung bei der Verbindungsherstellung	15
06. Garantie und Gewährleistung	16
07. Service und Problembehandlung	16
08. CE und Normen	17
09. Technische Daten	18

01. Vorwort

Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte diese Installations- und Betriebsanleitung vollständig durch. Bewahren Sie das Handbuch für eine spätere Verwendung sicher auf.

01.1 Beschreibung der Symbole



Konformität mit den geltenden europäischen Richtlinien für dieses Produkt.



Überhitzungsschutz: Decken Sie das Heizgerät während des Betriebs nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.



Hinweis zur Entsorgung (WEEE): Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom allgemeinen Hausmüll entsorgt werden muss.

01.2 Entsorgung

Das Produkt muss gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zur Abfallentsorgung dem Recycling zugeführt werden. Durch die getrennte Entsorgung gekennzeichnete Produkte vom Hausmüll reduzieren Sie das Abfallvolumen, das in Verbrennungsanlagen oder auf Deponien landet, und tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.

02. Sicherheitshinweise

Um die Gefahr von **Brand, Stromschlag** oder **Verletzungen** zu verringern, beachten Sie bitte das folgende Kapitel.

02.1 Produktbezogene Sicherheitshinweise

- + Dieses Heizgerät hat während des Betriebs eine Oberflächentemperatur von ca. 90 °C. Längerer Kontakt kann zu Verletzungen oder Verbrennungen führen.
- + Decken Sie NICHT das Heizgerät mit Gegenständen ab, da eine Abdeckung zur Überhitzung führen und damit einen Brand auslösen kann.
- + Dieser Heizkörper ist für den mobilen Einsatz konzipiert. Bitte befestigen Sie ihn nicht an der Wand oder Decke.
- + Das Gerät unterstützt die Steuerung via Smartphone über das lokale WLAN, ein externes WLAN sowie über mobile 3G- / 4G-Datenverbindungen. Somit ist ein vollumfänglicher Fernzugriff jederzeit gewährleistet.

VORSICHT: FERNSTEUERUNG OHNE AUFSICHT!

Bitte beachten Sie, dass auch bei der Fernsteuerung alle in dieser Anleitung genannten Sicherheitsvorkehrungen einzuhalten sind.

02.2 Kinder und Personen mit Einschränkungen

- + Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- + Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- + Kinder unter 3 Jahren müssen stets ferngehalten werden, es sei denn, sie stehen unter ständiger Aufsicht.
- + Kinder dieser Altersgruppe dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in seiner normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- + Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät weder anschließen, regulieren, reinigen noch Wartungsarbeiten daran durchführen.

⚠️ WARNUNG: HEISSE OBERFLÄCHEN!

Einige Teile dieses Geräts können während des Betriebs sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn sich Kinder oder schutzbedürftige Personen in der Nähe aufhalten.

- + Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, oder ähnlich qualifizierten und verifiziertem Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- + Das Heizgerät darf nicht in Räumen verwendet werden, in denen die anwesenden Personen aufgrund eingeschränkter Mobilität oder anderer Faktoren nicht in der Lage sind, sich ohne fremde Hilfe zu entfernen.
- + Die Oberfläche des Heizgeräts kann eine Temperatur von bis zu 90 °C erreichen. Halten Sie das Gerät daher außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- + Halten Sie Säuglinge und Kinder von sämtlichen Verpackungsmaterialien (z. B. Plastiktüten) fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

- + Wenn Sie das Gerät auf seinen Rollen bewegen, tun Sie dies bitte langsam und mit Bedacht, um die Gefahr des Umkippens zu minimieren.

❗ HINWEIS: NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSSE NUTZUNG!

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch den Benutzer verursacht werden (z. B. durch nicht Bestimmungsgemäße Bedienung).

- + Stellen Sie beim Aufstellen sicher, dass das Heizgerät außerhalb der Reichweite von Kindern platziert ist.

02.3 Elektrische Sicherheitshinweise

- + Das Heizgerät muss vor der Installation, Reparatur oder Wartung ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden. Prüfen Sie vor der Installation, ob das Gerät unbeschädigt ist.
- + Wenn die Heizung oder das Netzkabel beschädigt ist, verwenden Sie es NICHT und wenden Sie sich für Reparatur oder Ersatz umgehend an Ihren Händler.
- + Reparaturen, Wartungsarbeiten oder Änderungen dürfen ausschließlich von autorisierten Händlern oder durch autorisiertes Fachpersonal durchgeführt werden.
- + Versuchen Sie NICHT, das Heizgerät selbst zu reparieren, da dies zum Erlöschen Ihrer Gewährleistung führt.
- + Wurde das Heizgerät fallen gelassen, nehmen Sie es NICHT in Betrieb. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um eine Überprüfung auf versteckte Schäden zu veranlassen.

- + Dieses Heizgerät ist für den Betrieb mit 220–240 V, 50 Hz Wechselstrom ausgelegt. Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn Ihre Stromversorgung diesen Anforderungen nicht entspricht.
- + Der Heizkörper darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose angebracht werden.

⚠ WARNUNG: BEI EINGESCHRÄNKTER MOBILITÄT!

Verwenden Sie diesen Heizkörper NICHT in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, es ist eine ständige Aufsicht gewährleistet.

03. Inbetriebnahme, Reinigung und Pflege

03.1 Inbetriebnahme und Verwendung

Bitte beachten Sie, dass sich die Oberfläche der Heizung im Laufe der Zeit durch Luftverschmutzung verfärben kann. Dies ist normal und stellt keinen Defekt dar.

Nehmen Sie keine eigenmächtigen Modifikationen vor:

- + Decken Sie Ihren Heizstrahler NICHT mit Bildfolien ab.
- + Bemalen oder bedrucken Sie NICHT das Gerät.

Solche Modifikationen können zu Schäden am Heizelement führen und die Gewährleistung ungültig machen.

Wenn Sie ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, sichtbare Veränderungen oder außergewöhnlich hohe Temperaturen feststellen, stellen Sie die Nutzung des Geräts bitte sofort ein und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler.

03.2 Reinigung

- + Vor der Reinigung müssen Sie stets den Netzstecker des Heizgeräts ziehen und es vollständig abkühlen lassen. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und spritzen Sie es nicht nass.
- + Für die Reinigung verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch. Bei Modellen mit Glasoberfläche nutzen Sie zusätzlich einen handelsüblichen Glasreiniger.
- + Verwenden Sie kein nasses Tuch. Es sollte nur feucht sein.
- + Nach der Reinigung trocknen Sie das Heizgerät mit einem trockenen Tuch vollständig ab.
- + Verzichten Sie auf scheuernde Materialien, Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsschwämme, da diese Kratzer und andere irreparable Schäden verursachen können.
- + Das Gerät muss vor der Wiederinbetriebnahme vollständig trocken sein.

03.3 Reparatur und Wartung

Reparaturen dürfen nur von autorisierten Händlern durchgeführt werden. Wenn Sie das Produkt modifizieren oder Reparaturen selbst durchführen, erlischt Ihre Gewährleistung.

03.4 Aufstellung des Geräts

Dieser Heizstrahler strahlt Infrarotwärme in einem 360-Grad-Winkel ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät so ausgerichtet ist, dass die Wärme in den Raum oder auf die Objekte gerichtet ist, die Sie beheizen möchten. Halten Sie einen Mindestabstand von 5 cm zu anderen Gegenständen ein.

04. Betrieb

04.1 Allgemeine Einführung in die Smart-Steuerung

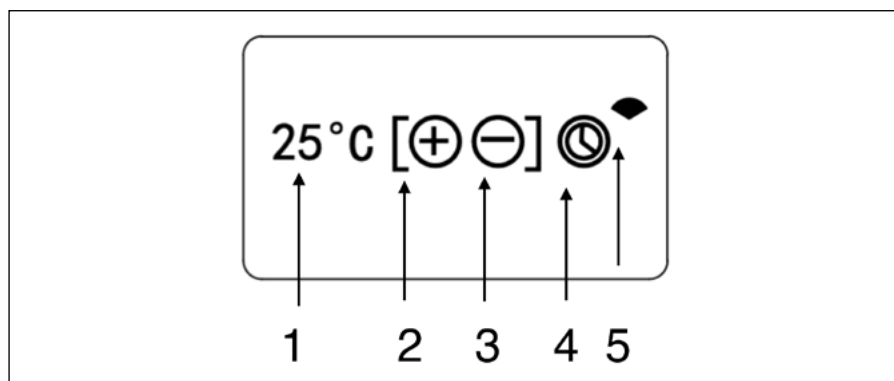
Dieses Heizgerät ist mit einer integrierten WLAN-Steuerbox ausgestattet, die über eine Touchscreen-Glasoberfläche an der Oberseite des Geräts verfügt. Es ist kein zusätzlicher Thermostat zur Steuerung des Heizgeräts erforderlich.

Sobald die Verbindung zur App hergestellt ist, übernimmt Ihr Smartphone die Steuerung und kommuniziert mit der Steuerbox. Sollte Ihre Internetverbindung zu Hause ausfallen, kann das Heizgerät weiterhin manuell über die Steuerbox bedient werden.

Sobald das Gerät wieder mit dem WLAN verbunden ist, wird die Steuerung automatisch vom Smartphone übernommen.

04.2 Beschreibung der Steuerbox und des Displays

1. Temperaturanzeige
2. Taste „+“
3. Taste „-“
4. Timer-Taste
5. WLAN-Signalanzeige



04.3 Manuelle Steuerung über Touchscreen-Tasten

- + Schalten Sie die Heizung ein. Auf dem Bildschirm wird die aktuelle Raumtemperatur angezeigt. Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur ein, indem Sie die Taste „-“ oder „+“ drücken.
- + Um den Timer manuell einzustellen, betätigen Sie die Timer-Taste. Auf dem Bildschirm wird die Anzeige „1H“ erscheinen. Dies bedeutet, dass das Heizgerät mit einem Countdown-Timer läuft und sich nach einer Stunde ausschaltet. Verwenden Sie die Tasten „-“ oder „+“, um die Dauer des Countdowns anzupassen (die maximale Einstellung beträgt 24 Stunden).
- + Um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen, halten Sie die Taste „+“ für 3 Sekunden gedrückt. Im Standby-Modus erscheint die Anzeige „-“ auf dem Bildschirm. In diesem Modus wird keine Wärme abgegeben. Um den Standby-Modus wieder zu verlassen und das Gerät zu aktivieren, halten Sie die Taste „+“ erneut für 3 Sekunden gedrückt.

04.4 Kindersicherungsmodus

- + Drücken Sie die Tasten „+“ und „-“ gleichzeitig für 3 Sekunden, um die Kindersicherung zu aktivieren. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige „CL“ (Child Lock).
- + Drücken Sie die Tasten „+“ und „-“ erneut gleichzeitig, um den Kindersicherungsmodus zu beenden.

04.5 Temperaturkalibrierung

Schalten Sie die Heizung ein, sodass die aktuelle Temperaturanzeige auf dem Bildschirm erscheint. Halten Sie die Timer-Taste für 5 Sekunden gedrückt, um die Funktion zur Temperaturkalibrierung aufzurufen. Sie können den angezeigten Wert nun durch Drücken der Tasten „+“ oder „-“ bearbeiten, wobei eine Einstellung in einem Bereich von +5 bis -5 Grad möglich ist.

04.6 Fensteröffnungserkennung

Dieses Heizgerät verfügt über eine Funktion zur Erkennung offener Fenster, die standardmäßig deaktiviert ist.

Sie können diese Funktion aktivieren, nachdem Sie das Heizgerät mit der App verbunden haben. Wenn die Funktion aktiviert ist, überwacht das Heizgerät das Heizsystem.

Bei einem starken Temperaturabfall innerhalb kurzer Zeit, der auf ein geöffnetes Fenster hindeutet, Blinkt die Anzeige „OPE“ (Open) auf dem Bildschirm. Das System schaltet das Heizgerät für 30 Minuten ab. Nach Ablauf der 30 Minuten kehrt das Gerät automatisch zum normalen Betrieb zurück. Durch Drücken einer beliebigen Taste während des 30-minütigen Stopps wird die Heizung sofort wieder in den Normalbetrieb versetzt.

04.7 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Sollten während des Betriebs (einschließlich der WLAN-Verbindung) Probleme auftreten, können Sie versuchen, das Heizgerät durch den Werksmodus zurückzusetzen:

1. Schalten Sie die Heizung ein. Die Temperaturanzeige wird auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Halten Sie die Taste „-“ für 5 Sekunden gedrückt, um das Heizgerät zurückzusetzen.

04.8 WLAN zurücksetzen (Reset)

Befolgen Sie folgende Schritte, um die WLAN-Verbindung zurückzusetzen:

1. Halten Sie die Taste „+“ gedrückt, bis die Anzeige „OFF“ auf dem Bildschirm erscheint.
2. Halten Sie anschließend die Timer-Taste auf dem Touchscreen 5 Sekunden lang gedrückt.
3. Das WLAN-Signal beginnt wieder zu blinken, was den Abschluss des Zurücksetzungsvorgangs signalisiert.

04.9 WLAN-Funktion ein-/ausschalten

So schalten Sie die WLAN-Funktion des Heizgeräts ein oder aus:

1. Halten Sie die Taste „+“ gedrückt, bis die Anzeige „OFF“ auf dem Bildschirm erscheint.
2. Halten Sie die Taste „-“ für 10 Sekunden gedrückt, um die WLAN-Funktion auszuschalten. Das WLAN-Signal verschwindet vom Bildschirm.
3. Halten Sie die Taste „-“ erneut gedrückt, um die Funktion wieder einzuschalten.

05. WLAN- und APP-Bedienung

05.1 So laden Sie die Smartlife-APP herunter

Scannen Sie den QR-Code, um den Vorgang zum Herunterladen der APP zu starten, oder laden Sie die APP „Smartlife“ im APP Store oder bei Google Play herunter, öffnen Sie die APP und registrieren Sie sich mit Ihrer Telefonnummer oder E-Mail-Adresse.



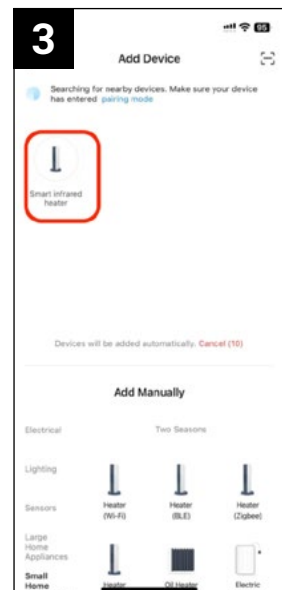
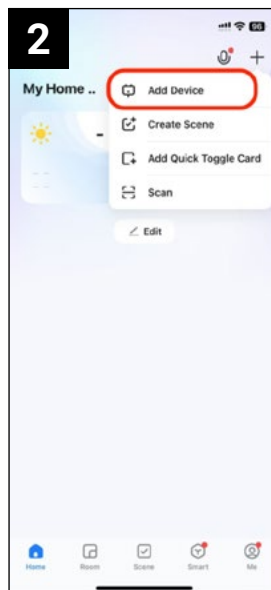
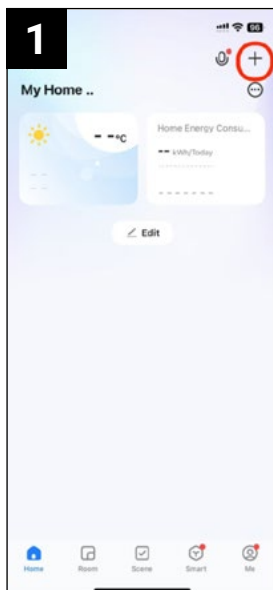
<http://e.tuya.com/smartlife>

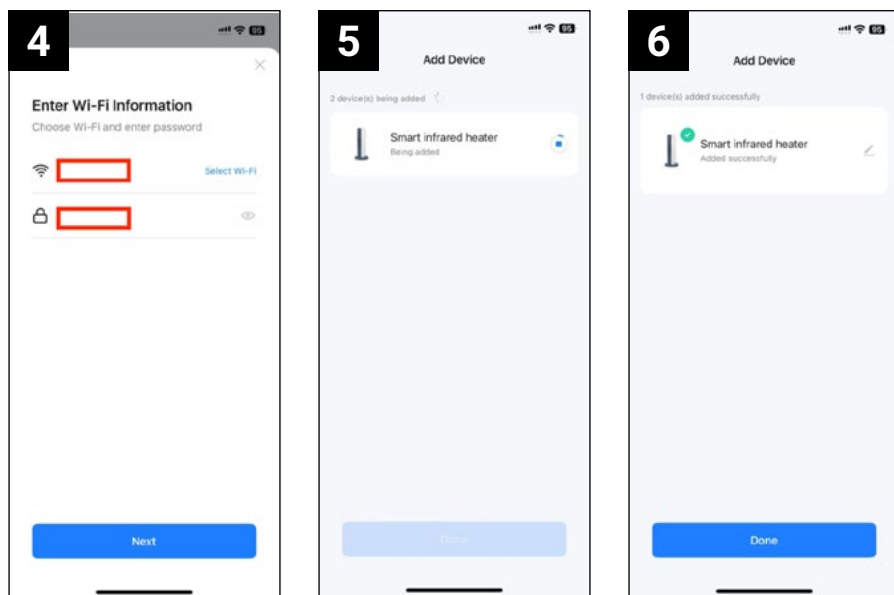
05.2 Verbindung mit dem WLAN herstellen

Bevor Sie mit der Verbindung beginnen, stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet und die WLAN-Anzeige blinkt.

- + Wenn die Anzeige nicht blinkt, prüfen Sie zunächst, ob die WLAN-Funktion aktiviert ist (s. Kapitel 04.9). Setzen Sie das WLAN bei Bedarf zurück.
- + Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone mit dem korrekten WLAN-Netzwerk verbunden ist.
- + Für einen reibungslosen Ablauf wird empfohlen, während der Einrichtung Bluetooth zu aktivieren und die mobilen Daten zu deaktivieren.

Befolgen Sie die Anweisungen in den folgenden Schritten, um das Gerät mit der App zu verbinden.





05.3 Fehlerbehebung bei der Verbindungsherstellung

- + Überprüfen Sie die WLAN-Signalleuchten und stellen Sie sicher, dass sie vor der Verbindung blinken.
- + Stellen Sie sicher, dass das WLAN-Passwort korrekt in die App eingegeben wurde.
- + Überprüfen Sie, ob das Telefon mit dem WLAN verbunden ist, mit dem Sie das Gerät verbinden möchten.
- + Stellen Sie sicher, dass das Netzwerk, mit dem Sie sich verbinden, 2,4 GHz unterstützt. 5 GHz WLAN-Netzwerke werden nicht unterstützt.
- + Stellen Sie sicher, dass das WLAN-Signal stark genug ist und Ihr Router über die nötige Kapazität verfügt, um ein weiteres Smart-Gerät hinzuzufügen.

- + Wenn Sie einen Dualband-Router verwenden, vergewissern Sie sich, dass das 2,4 GHz-Netzwerk einen eigenständigen Netzwerknamen (SSID) besitzt. Bei Bedarf kann Ihnen Ihr Internetdienstanbieter oder der Routerhersteller Anweisungen zur Änderung dieser Router-Einstellungen geben.
- + Um einen Fehler am Router auszuschließen, versuchen Sie, die Verbindung über einen WLAN-Hotspot eines anderen Smartphones herzustellen (iPhone-Nutzer sollten die Option „Maximale Kompatibilität“ aktivieren).
 - + Verbindung erfolgreich: Ist die Verbindung über den Hotspot erfolgreich, liegt das Problem wahrscheinlich in den Einstellungen Ihres Routers.
 - + Verbindung schlägt weiterhin fehl: Schlägt die Verbindung auch über den Hotspot fehl, kann dies auf einen Hardwarefehler oder ein Betriebsproblem des Heizgeräts hindeuten.

06. Garantie und Gewährleistung

Näheres zur Gewährleistung finden Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen unter:

www.allpax.de/allgemeine_geschaeftsbedingungen

07. Service und Problembehandlung

Sollte etwas nicht zu Ihrer Zufriedenheit sein oder Fragen offen bleiben, rufen Sie uns einfach an oder schreiben uns eine E-Mail.

Zusammen finden wir eine Lösung.

Telefon: +49 4961 664990

E-Mail: service@allpax.de

08. CE und Normen

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien und trägt die CE-Kennzeichnung:

- + **Radio Equipment Directive 2014/53/EU**
- + **AfPS GS 2019:01 PAK**
- + **Low Voltage Directive 2014/35/EU**

09. Technische Daten



Artikelnummer	10023318
Heizleistung	360° Infrarot-Heizung
Material	Metallgehäuse, stabiler Standfuß
Material (Heizelement)	Carbon Kristall
Bedienung	Touchscreen, App-Steuerung (Wifi), Sprachsteuerung (Alexa, Google Home)
Oberflächentemperatur	ca. 90–100 °C
Spannung	240 V, 50 Hz
Kabellänge	1,6 m
Schutzklasse	IP44 (Spritzwasserschutz)
Höhe	110 cm
Durchmesser Säule	20 cm
Durchmesser Standfuß	35 cm
Heizbereich	7–14 m ²
Gewicht	10,8 kg

Modelbezeichnung: Wifi Infrarot Heizsäule					
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit	Bezeichnung	Einheit
Wärmeleistung				Art der Wärmeleistung / Art der Raumtemperaturregelung (bitte eine Option auswählen)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	0,7	kW	Einstufige Heizleistung, keine Raumtemperaturregelung	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	0	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein
Maximale Dauerwärmeleistung	$P_{max,c}$	0,7	kW	Mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung	Nein
Leistungsaufnahme					
Im Aus-Zustand	P_0	0	W	Elektronische Raumtemperaturregelung und Tageszeitschaltuhr	Nein
Im Standby-Zustand	P_{sm}	-	W	Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr	Ja
Im Leerlauf-Zustand	P_{idle}	0,73	W	Weitere Regelungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
Im Netzwerk-Standby-Zustand	P_{nom}	0,73	W	Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	Nein
Standby-Zustand mit Anzeige von Informationen oder Status			Nein	Raumtemperaturregelung mit Fenster-Offen-Erkennung	Ja
Saisonale Energieeffizienz der Raumheizung im aktiven Modus	$\eta_{s,on}$	94	%	Fernsteuerungsoption	Ja
				Adaptive Startsteuerung	Nein
				Betriebszeitbegrenzung	Ja
				Schwarzglas-Fühler	Nein
				Selbstlernfunktionalität	Nein
				Regelgenauigkeit	Nein



Allpax GmbH & Co. KG

Zur Seeschleuse 14
26871 Papenburg
Deutschland

Tel.: +49 4961/664 990

E-Mail: info@allpax.de

www.allpax.de